

Помощь для пациентов, людей с диагнозом «рак» и помощников пациентов

«Американское общество по борьбе с раком» предлагает поддержку по месту Вашего жительства и в Интернете с целью оказания Вам помощи во время и после лечения рака. Посетите веб-сайт cancer.org или звоните нам по телефону **1-800-227-2345** для получения дополнительной информации.

Бесплатный информационный центр по вопросам рака

«Национальный информационный центр по вопросам рака» при «Американском обществе по борьбе с раком» предлагает помощь, пока Вы боретесь с раком. Центр предоставит Вам координаты нашего заботливого обученного персонала, который ответит на Ваши вопросы о диагнозе, поделится источниками информации и обеспечит первую помощь и рекомендации. Мы предлагаем содействие по вопросам медицинского страхования, программы «Американского общества по борьбе с раком» и ссылки на другие службы. Звоните нам по телефону **1-800-227-2345** или посетите веб-сайт cancer.org для общения с нами в чате. Мы можем помогать на английском, испанском и более чем 200 других языках посредством переводческой службы.

Печатные материалы о раке

Наши материалы помогут Вам и Вашим близким понять Ваш диагноз, лечение и возможные побочные эффекты, и предоставляют детальную информацию о наших программах и услугах. Наши печатные материалы предоставляются бесплатно, если обратиться к нам по телефону **1-800-227-2345**, или через Вашу группу по оказанию онкологической помощи.

Места, где можно остановиться в период лечения

Наша программа «Hope Lodge»® («Приют надежды») обеспечивает бесплатный и заботливый второй дом для пациентов с диагнозом «рак» и их помощников, когда им приходится ездить с целью лечения. В некоторых регионах, в которых у нас нет жилого комплекса программы «Приют надежды» или же он заполнен, наша «Программа гостиничных партнёров» позволяет пациентам и их помощникам бесплатно (или по сниженным расценкам) останавливаться в гостиницах, находящихся рядом с местом лечения.

Поездки на лечение

Одно из самых больших препятствий на пути к своевременному и качественному лечению рака — это

отсутствие транспорта. Могут помочь семья и друзья, но на протяжении нескольких месяцев у них не всегда могут быть время или средства для обеспечения каждой поездки. По этой причине «Американское общество по борьбе с раком» запустило программу «Road To Recovery»® («Путь к выздоровлению»). Она является основным элементом нашей работы по устранению барьеров для качественного медицинского обслуживания путём предоставления пациентам транспорта для лечения и других визитов, связанных с раком, благодаря водителям-добровольцам, партнёрам и общественным организациям.

Координация действий пациента

Наши координаторы работы с пациентами, имеющиеся во многих клиниках по всей стране, помогают пациентам получить необходимые для них услуги и дают возможность остальным членам их групп по оказанию онкологической помощи сосредоточиться на лечении. Координаторы работы с пациентами могут также предоставлять информацию о раке и лечении, адаптированную для диагноза каждого пациента, помогать им искать местные ресурсы, чтобы обеспечить им необходимое лечение, и многое другое.

«Cancer Survivors Network»SM («Сеть живущих с раком»)

Для того чтобы влиться в наше интернет-сообщество людей с диагнозом «рак» и их семей, посетите веб-сайт csn.cancer.org. Ищите и свяжитесь с другими получающими лечение, с «долгожителями» или с помощниками пациентов, для чего используйте поиск наших членов, доски обсуждений, комнаты чата и личную электронную почту в «Сети живущих с раком».

«Reach To Recovery»® («Свяжись с выздоровлением»)

Программа «Свяжись с выздоровлением» подбирает пациенткам с диагнозом «рак молочной железы» подготовленных волонтеров, которые имели подобные диагнозы и планы лечения, с целью предоставления поддержки типа «равный — равному».

«tlc — Tender Loving Care»®

(«Заботливый уход»)

Наша публикация «Заботливый уход» («Tender Loving Care», «tlc») предлагает женщинам, преодолевающим рак, недорогую продукцию на случай выпадения волос и мастэктомии, а также рекомендации по её использованию. Эта продукция включает парики, накладки из волос, шляпы, тюрбаны, экзопротезы молочной железы, бюстгальтеры после мастэктомии, майки после мастэктомии и купальники после мастэктомии. Для того чтобы заказать продукцию или каталоги, позвоните по телефону **1-800-850-9445** или посетите веб-сайт «tlc»™ по адресу **tlcdirect.org**.

Книги «Американского общества по борьбе с раком»

У нас есть более 40 изданий, отмеченных наградами и касающихся конкретных видов рака, общих сведений о раке, ухода за пациентом, преодоления рака и побочных эффектов, эмоциональной поддержки, а также книги для семей и детей, и многое другое. Вы можете купить печатные и электронные книги «Американского общества по борьбе с раком» по адресу **cancer.org/bookstore** или в розничной торговле по всей стране.

Рекомендации и ресурсы о жизни с диагнозом «рак»

У нас есть материалы и ресурсы для людей с диагнозом «рак», призванные помочь им с качеством жизни и другими нуждами во время и после лечения рака. Наши рекомендации о жизни с диагнозом «рак» для конкретных видов рака помогают врачам справляться с особыми потребностями имеющих рак, а наши рекомендации для имеющих рак по питанию и физической активности помогают Вам узнать, как прожить жизнь наилучшим образом и снизить риск возвращения рака.

«Springboard Beyond Cancer» («Трамплин за пределы рака»)

Этот онлайн-инструмент для живущих с раком, созданный «Американским обществом по борьбе с раком» и «Национальным институтом рака», доступен по адресу **survivorship.cancer.gov**. Пациенты и все живущие с раком могут создавать индивидуальные «колоды карт для действий» — массивы отобранной информации, помогающие им лучше общаться с помощниками пациентов и группами по оказанию медицинской помощи, с тем чтобы после постановки диагноза «рак» наладить оказание физической и психологической помощи.

Для помощников пациентов

Рак затрагивает и Вас, и Ваших близких. Наша информация для помощников пациентов, доступная по адресу **cancer.org/caregivers**, помогает им заботиться

о Вас, не забывая и о собственных нуждах, а также показывает им, как просить о помощи и поддержке. Они могут также посетить веб-сайт **csn.cancer.org**, где есть форумы для помощников пациентов.

Клинические исследования

Если Вы хотели бы получить дополнительные сведения о клинических исследованиях, которые могли бы Вам подойти, начните с вопроса своему врачу о том, не проводит ли Ваша клиника или больница клинические исследования, или же свяжитесь с нами по телефону **1-800-227-2345** и поговорите с одним из наших отзывчивых и подготовленных сотрудников.

Веб-сайт cancer.org

Наш веб-сайт предлагает доступ к самой актуальной и точной информации о раке и помогает Вам искать программы и услуги в Вашем регионе. Заслуживают внимания несколько следующих страниц:

- **cancer.org/survivors** — подборка тем по поддержке и лечению, инструментов лечения и жизни с диагнозом «рак», а также ободряющих и вдохновляющих историй
- **cancer.org/videos** — содержит дельные видеofilмы на темы, связанные с раком, включая базовые сведения о раке, методы лечения рака, клинические исследования, программы и услуги «Американского общества по борьбе с раком», эффекты жизни с диагнозом «рак», персональные истории, и многое другое
- **cancer.org/treatmentdecisions** — инструменты и ресурсы для принятия решений по лечению рака, призванные помочь Вам пройти через диагностику рака и его лечение
- **cancer.org/support** — дополнительные сведения об «Американском обществе по борьбе с раком», а также о других программах и услугах в Вашем регионе
- **cancer.org/phm** — рабочие листы для информирования и отслеживания, помогающие пациентам организовывать и просматривать свой опыт в отношении рака
- **cancer.org/languages** — предоставляет носителям языков, кроме английского, информацию о раке на других языках
- **Живой чат** с нашим отзывчивым и подготовленным персоналом: посетите веб-сайт **cancer.org** и нажмите на «Живой чат»



cancer.org | 1.800.227.2345

